

中日交流标准日本语

同步辅导

主编 王国华 连淑珍
副主编 石筱璐 辛宇峰

根据最新修订教材编写



初级上册



新版

世界图书出版公司

新版中日交流标准日本语

同步辅导

初级·上册

主 编 王国华 连淑珍
副主编 石筱璐 辛宇峰



世界图书出版公司

广州·上海·西安·北京

图书在版编目(CIP)数据

新版中日交流标准日本语同步辅导. 初级/王国华, 连淑珍主编. —广州:
广东世界图书出版公司, 2005. 8
ISBN 7-5062-7635-6

I. 新... II. ①王... ②连... III. 日语—自学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 076768 号

新版中日交流标准日本语同步辅导 初级·上册

出版发行: 广东世界图书出版公司

(广州市新港西路大江冲 25 号 邮编: 510300)

电 话: 020-84451969 84453623

<http://www.gdst.com.cn>

E-mail: pub@gdst.com.cn

经 销: 各地新华书店

印 刷: 大连华伟印刷有限公司

版 次: 2005 年 8 月第 1 版 2006 年 1 月第 2 次印刷

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 26

字 数: 520 千

ISBN 7-5062-7635-6/H·0468

出版社注册号: 粤 014

定 价: 36.00 元

版权所有·翻印必究

前 言

随着中日交流的日趋频繁,学习日语的人越来越多。在众多的日语教材中,《中日交流标准日本语》一直是最受学习者青睐的教材,而《新版中日交流标准日本语》在原有教材的基础上,进行了重大修订,内容更加完整实用。为了方便和满足广大日语学习者的学习欲望和要求,我们及时组织长期从事中日交流标准日本语教学与研究的专家编写了此套既忠实于原教材内容,又能培养学习者实际运用日语能力的同步辅导用书,为广大日语学习者提供了更加便捷的自学途径和条件。

本书与《新版中日交流标准日本语·初级》相对应,分为上下两册,每课由[句型、语法解说][词语用法说明][练习][听力测试题]四大部分组成。为了让广大日语学习者更好地理解 and 掌握原教材中的知识点,在[句型、语法解说]和[词语用法说明]部分,我们把原教材中所出现的词汇、语法项和基本句型进行了更详尽地解释和说明,并增加了相关的例句,有助于学习者的进一步理解。指导学习之后,为了及时检测学习者的学习效果,每课我们都有针对性地设置了与课文内容紧密相关的练习题和听力测试题,有:仿照例句进行练习、选择正确答案、把日文译成中文、把中文译成日文、听录音选择正确答案、听录音回答问题等多种形式,让学习者通过反复强化训练,达到最佳的学习效果。另外,上下两册书后还分别配有一套“日本語能力测试四级模拟试题”和“日本語能力测试三级模拟试题”,并附有参考

答案,以帮助学生检测对全书知识掌握的水平。总之,无论是从编排体例还是从编者的权威性来看,这确实是一套不可多得的学习《新版中日交流标准日本语·初级》必备同步辅导用书。

本书在编写过程中,不仅得到了大连外国语学院、吉林大学、东北师范大学、黑龙江大学等院校众多老师的大力支持,还得到了中崎温子、広田伝一郎、阿部敏夫和佐佐木敏弘等日本专家的大力协助,在此表示由衷的谢意。

编 者
2005 年 7 月

目次

第1課	李さんは中国人です	1
第2課	これは本です	8
第3課	ここはデパートです	15
第4課	部屋に机と椅子があります	21
第5課	森さんは7時に起きます	29
第6課	吉田さんは来月中国へ行きます	38
第7課	李さんは毎日コーヒーを飲みます	46
第8課	李さんは日本語で手紙を書きます	54
第9課	四川料理は辛いです	61
第10課	京都の紅葉は有名です	69
第11課	小野さんは歌が好きです	77
第12課	李さんは森さんより若いです	85
第13課	机の上に本が3冊あります	94
第14課	昨日デパートへ行って、買い物しました	101
第15課	小野さんは今新聞を読んでいます	108
第16課	ホテルの部屋は広くて明るいです	114
第17課	わたしは新しい洋服がほしいです	120
第18課	携帯電話はとても小さくなりました	125
第19課	部屋のかぎを忘れないでください	133
第20課	スミスさんはピアノを弾くことができます	139
第21課	わたしはすき焼きを食べたことがあります	145
第22課	森さんは毎晩テレビを見る	152
第23課	休みの日、散歩したり買い物に行ったりします	159
第24課	李さんはもうすぐ来ると思います	165
日本語能力試験(4級)		171
練習、日本語能力試験(4級)参考答案		188

第 1 課



李さんは中国人です

句型、语法解说

1. ～は～です

李さんは中国人です。(小李是中国人。)

「体言は体言です」构成判断句型。「は」是提示助词,读作「わ」,接在体言(名词、代词和数量词)后面,构成句子的主题。「です」是判断助动词,接在另一体言的后面。「体言は体言です」相当于汉语的“……是……”的意思。

◎わたしは会社員です。(我是公司职员。)

◎森さんは日本人です。(森是日本人。)

◎ジョンソンさんは東京大学の留学生です。(约翰逊是东京大学的留学生。)

◎わたしは李です。(我姓李。)

◎キムさんは韓国人です。(小金是韩国人。)

2. ～は～ではありません/じゃありません

森さんは学生ではありません。(森不是学生。)

「ではありません」是判断助动词「です」的否定形式,相当于汉语的“不是”。「～は～ではありません」是「～は～です」的否定形式,相当于汉语的“……不是……”的意思。「～じゃありません」是口语表达形式。

◎わたしは学生ではありません。(我不是学生。)

◎王さんは会社員ではありません。(小王不是公司职员。)

- ◎李さんは日本人ではありません。(小李不是日本人。)
- ◎李さんは学生ではありません。(小李不是学生。)
- ◎キムさんは東京大学の留学生ではありません。(小金不是东京大学留学生。)

3. ～は～ですか

森さんは学生ですか。(森是学生吗?)

「か」是终助词,接在句末表示疑问,相当于汉语的“吗”,与「～は～です」构成「～は～ですか」的疑问句,相当于汉语的“……是……吗”。肯定回答时往往与「はい」(是的)呼应,否定回答时要用感叹词「いいえ」(不)。

- ◎あなたは森さんですか。(您是森先生吗?)
はい、わたしは森です。(是的,我是森。)
いいえ、わたしは森ではありません。(不,我不是森。)
- ◎李さんは会社員ですか。(小李是公司职员吗?)
はい、李さんは会社員です。(是的,小李是公司职员。)
いいえ、李さんは会社員ではありません。(不,小李不是公司职员。)
- ◎キムさんは留学生ですか。(小金是留学生吗?)
はい、わたしは留学生です。(是的,我是留学生。)
いいえ、わたしは留学生ではありません。(不,我不是留学生。)

应注意,日语中,「森さんは会社員ですか」这类疑问句有两种理解:一种是问话人直接向森提出疑问;一种是对第三者询问森的情况,那么回答时应有两种情况。

- ◎森さんは会社員ですか。(森先生是公司职员吗?)
a. はい、わたしは会社員です。(是的,我是公司职员。)
b. はい、森さんは会社員です。[是的,森(先生)是公司职员。]

4. ～の～

李さんはJC企画の社員です。(小李是JC策划公司的职员。)

句中的「の」是格助词,置于两体言之中,表示后者和前者是所属关系,一般情况下,相当于汉语“的”的意思。

- ◎わたしの父(我的父亲)
- ◎旅行社の社員(旅行社的职员)
- ◎スミスさんは旅行社の社員です。(史密斯是旅行社的职员。)
- ◎わたしは東京大学の留学生ではありません。(我不是东京大学的留学生。)
- ◎わたしの父は会社員です。(我父亲是公司职员。)

5. 「はい」和「いいえ」

あなたは吉田さんですか。(你是吉田吗?)

はい、わたしは吉田です。(是的,我是吉田。)

いいえ、わたしは吉田ではありません。(不,我不是吉田。)

「はい」和「いいえ」都是呼应感叹词，一般在回答他人提出的疑问时使用。「はい」是肯定呼应回答形式，相当于汉语的“是”“是的”。「いいえ」是否定呼应回答形式，相当于汉语的“不”“不是”。

◎李さんは会社員ですか。(小李你是公司职员吗?)

はい、わたしは会社員です。(是的,我是公司职员。)

いいえ、わたしは会社員ではありません。(不,我不是公司职员。)

◎あなたは日本人ですか。(你是日本人吗?)

はい、わたしは日本人です。(是的,我是日本人。)

いいえ、わたしは日本人ではありません。(不,我不是日本人。)

6. はい、そうです/いいえ、そうではありません(いいえ、ちがいます)

あなたは王さんですか。(你是小王吗?)

はい、そうです。(是,是的。)

いいえ、そうではありません。(いいえ、ちがいます。)(不,不是。)

日语中,在肯定对方的问话外,除了重复对方的问话时,还可以用「はい、そうです」这种简单的方式来肯定对方的判断,相当于汉语的“是,是这样的”。那么在全面否定对方的问话时,还可以用「いいえ、そうではありません」或「いいえ、ちがいます」的形式加以否定回答,相当于汉语的“不,不是的”的意思。

◎王さんは会社員ですか。(小王是公司职员吗?)

はい、そうです。(是的。)

いいえ、そうではありません。(不,不是。)

词语用法说明

1. 「わたし」和「あなた」(人称代名词)

	第一人称	第二人称	第三人称
日语	わたし	あなた	彼、彼女
汉语	我	你、您	他、她

日语中,人称代名词很多,一般情况下,相当于汉语的“我”用「わたし」表示,“你、您”用「あなた」表示。第一、二人称没有性别区分,但第三人称跟汉语一样,女性的“她”用「彼女(かのじょ)」表示,男性的“他”用「彼(かれ)」表示。不过,应注意,表示第三人称的「彼」和「彼女」除了表示第三人称外,还可用于表示自己爱人或自己的男(女)朋友。因此,日语中,表示第三人称时,为了避免误会,不常用「彼」或「彼女」,而用「あの人」或「あの方(かた)」。至于什么时候用「あの方」,要看说话人跟此人的关系来决定。

「あなた」一词相当于汉语的“你”或“您”之意。但是在日语中,一般不使用「あなた」一词直接称呼对方。通常只用于同辈之间、长辈对晚辈、妻子对丈夫等的称呼。晚辈对长辈一般不使用,尤其年轻的女性比对自己年长的男性不便直接使用,否则易被误解成夫妻或

恋人关系。比如：女学生问男老师“这是您的书吗”，不能说成「これはあなたの本ですか」，应该说「これは先生の本ですか」。

2. ～さん

「さん」是接尾词，接在姓名、称呼等后面，表示敬意。不过，说话人说自己的姓名以及对他人说自己一方人的姓名称呼时，不能加「さん」。「さん」相当于汉语的“……君”“老……”“小……”“……先生”等，但没有“老师”之意。

第一人称	わたしは田中です。
	我是田中。
第二人称	あなたは王さんですか。
	你是小王吗？/您是老王吗？/您是王先生吗？
第三人称	彼女は王さんです。
	她是小王。/她是王小姐。/她是王女士。
自己一方人	彼女はわたしの妹です。
	她是我妹妹。
他方人	彼女は王さんの妹さんです。
	她是老王的妹妹。

3. はじめまして

「初めまして」是初次见面的寒暄语，相当于汉语的“初次见面”。

◎小野：はじめまして小野です。（初次见面，我是小野。）

李：はじめましてわたしは李です。（初次见面，我姓李。）

◎小野：はじめましてわたしは小野緑です。どうぞよろしくお願いします。（初次见面，我叫小野绿，请多关照。）

森：森です。どうぞよろしく。（我姓森，请多关照。）

「よろしくお願いします」相当于汉语的“请多关照”“请多指教”等。再尊敬的说法是「よろしく願いいたします」，也可省略为「どうぞよろしく」或「よろしく」。不过后两句只用于长辈对晚辈、上级对下级或不需太客气的平辈之间。

4. 主语的省略

日语中，根据谈话的场面或上下文关系，在谈话人明确了主语的情况下，可以省略主语。

◎わたしは会社員ではありません。（わたしは）学生です。（我不是公司职员，是学生。）

◎王さんは日本人ではありません。（王さんは）中国人です。（小王不是日本人，是中国人。）

5. 学生

日语中的「学生」一词，一般只用于大学生。对中、小学生不用它。对中学生常用「生徒（せいと）」或「中学生（ちゅうがくせい）」，对小学生常用「児童（じどう）」或「小学生（しょうがくせい）」。

6. ~人

接在表示人种、国家或职业等词后边的「人」一词为接尾词，日语读作「じん」。

(1) 接在国家名称后边，相当于汉语“……国人”。

◎中国人(ちゅうごくじん)	中国人
◎日本人(にほんじん)	日本人
◎イギリス人(イギリスじん)	英国人
◎アメリカ人(アメリカじん)	美国人
◎インド人(インドじん)	印度人
◎フランス人(フランスじん)	法国人
◎イタリア人(イタリアじん)	意大利人
◎韓国人(かんこくじん)	韩国人

(2) 接在表示职业的词后边，表示做此种工作的人，相当于汉语的“……分子”“……人”等。

◎知識人(ちしきじん)	知识分子
◎詩人(しじん)	诗人
◎芸能人(げいのうじん)	艺人
◎俳人(はいじん)	作俳句的人

(3) 接在表示人种的词后面，相当于汉语的“……人”。

◎白人(はくじん)	白人
◎黒人(こくじん)	黑人
◎東洋人(とうようじん)	东方人
◎西洋人(せいようじん)	西方人

练习

一、仿照例句替换划线部分进行练习

例Ⅰ：李さんは中国人です。

1. 小野さん 日本人
2. スミスさん アメリカ人
3. キムさん 韓国人

例Ⅱ：田口さんは中国人ではありません。日本人です。

1. 会社員 学生
2. 大阪大学の学生 東京大学の学生

二、仿照例句替换划线部分进行练习

例：わたしは田中です。

1. 森
2. スミス
3. キム
4. 張
5. 学生
6. 会社員

三、选择正确答案

1. { a. キムさん } は学生です。
b. キム
2. わたしは { a. 田中さん } です。
b. 田中
3. あなたは { a. 田中さん } ですか。
b. 田中
4. 甲：田中さんは会社員ですか。

乙: いいえ、会社員 { a. です。
b. ではありません。

5. 甲: 林さんは会社員ではありませんか。

乙: はい、会社員 { a. です。
b. ではありません。

6. 甲: あなたは中国人ですか。

乙: { a. はい
b. いいえ }、中国人です。

7. 甲: あなたは中国人ですか。

乙: { a. はい
b. いいえ }、中国人ではありません。

四、请将下列日语译成中文

1. はじめまして李です。
2. あなたは会社員ですか。
3. はい、そうです。
4. いいえ、そうではありません。

五、请将下列中文译成日文

1. 小野不是学生, 是公司职员。
2. 他是中国人, 不是日本人。
3. 我姓李, 是中国人。

听力测试题

一、请听录音

A: はじめまして。木村です。

B: はじめまして。スミスです。どうぞよろしく。

A: どうぞよろしく。スミスさん、お国はどちらですか。

B: アメリカです。

A: アメリカのどちらですか。

B: ワシントンです。

A: そうですか。王さんは。

C: わたしは大連です。

B: あの、木村さん、お仕事は何ですか。

A: 教師です。

B: 何の先生ですか。

A: 日本語です。

B: そうですか。王さんも先生ですか。

C: いいえ、そうではありません、私は会社員です。旅行社の社員です。

♥ 新单词

ワシントン

[地名]

华盛顿

教師(きょうし) [名]

教师

仕事(しごと) [名]

工作

二、听录音选择正确答案

1. スミスさんは { a. イギリス
b. アメリカ
c. マレーシア } 人です。

2. 木村さんは { a. 学生
b. 先生
c. 社員 } です。

3. 王さんは { a. 学生
b. 社員
c. 先生 } です。

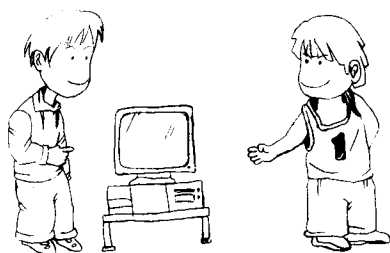
4. 王さんの家は { a. ペキン
b. 上海です
c. 大連 } です。

5. スミスさんの家は { a. ペキン
b. ワシントン
c. ロンドン } です。

三、听录音回答下列问题

1. 木村さんは何の先生ですか。
2. 王さんの仕事は何ですか。
3. スミスさんは学生ですか。先生ですか。
4. スミスさんと王さんは同じ国の人ですか。

第2課



これは本です

句型、语法解说

1. これ/それ/あれは～です

これは本です。(这是书。)

それは何ですか。(那是什么?)

あれはだれの傘ですか。(那是谁的伞?)

日语中,指示场所、事物或方向的代表词分为「こ类」「そ类」「あ类」和「ど类」四种类型。跟它们对应的汉语是“这……”“那……”“那……”和“哪……”,除了「ど类」是在表示疑问时使用以外,其他三类的用法是要根据说话人和听话人所距的事物、场所和方向的远近来决定。

こ类:用于说话人指示距自己近的事物、场所或方向等。

そ类:用于说话人指示距自己较远但距听话人近的事物、场所或方向等。

あ类:用于说话人指示距自己和听话人都远但可以看得见或相互知道的事物、场所或方向等。

「これ」「それ」和「あれ」是「こ、そ、あ、ど」系中的指示事物的代名词,相当于汉语的“这个”“那个”“那个”。跟它们成组的疑问词是「どれ」,相当汉语的“哪个”。「これ」「それ」「あれ」后接提示助词「は」,同「体言です」构成判断句型「これは体言です」「それは体言です」「あれは体言です」。相当于汉语的“这是……”“那是……”“那是……”的意思。

◎甲:これはあなたの本ですか。(这是你的书吗?)

乙:はい、それはわたしの本です。(是的,那是我的书。)

◎甲:あれは王さんの本ですか。(那是小王的书吗?)

乙:はい、あれは王さんの本です。(是的,那是小王的书。)

◎甲:李さんの本はどれですか。(小李的书是哪本?)

乙:李さんの本はこれです。(小李的书是这本。)

如果某事物距说话人和听话人都近的话,两者都可以说「これ」。

◎甲:これは本ですか。(这是书吗?)

乙:はい、これは本です。(是的,这是书。)

2. この/その/あの～は～です

このカメラはスミスさんのです。(这个照相机是史密斯的。)

森さんのかばんはどれですか。(森的书包是哪一个?)

そのノートはだれのですか。(那个笔记本是谁的?)

「この」「その」「あの」是「こ、そ、あ、ど」系中连接体言的词,叫连体词,相当于汉语的“这(个)”“那(个)”和“那(个)”的意思。与它们相呼应的疑问词是「どの」(哪个)。它们用法也取决于说话人和听话人对某事物、场所等所处的位置,它们连接「体言は体言です」构成「この体言は体言です」「その体言は体言です」「あの体言は体言です」的判断句型,相当于汉语的“这……是……”“那……是……”和“那……是……”。「この」「その」「あの」「どの」即「これ」「それ」「あれ」「どれ」的根本区别是「この」「その」「あの」「どの」只能连接体言,作定语用,不能单独作一个词用,而「これ」「それ」「あれ」「どれ」可以单独作一个词用,但不可连接体言作定语用。

◎この本は英語の本です。(这本书是英语书。)

→これは英語の本です。(这是英语书。)

×このは英語の本です。

×これ本は英語の本です。

◎その本は中国語の本です。(那本书是汉语书。)

→それは中国語の本です。(那是汉语书。)

×そのは中国語の本です。

×それ本は中国語の本です。

◎あのかさは王さんのかさです。(那把伞是小王的伞。)

→あれは王さんのかさです。(那是小王的伞。)

×あのは王さんのかさです。

×あれかさは王さんのかさです。

◎英語の本はどの本ですか。(英语书是哪本?)

→英語の本はどれですか。(英语书是哪本?)

×英語の本はどのですか。

×英語の本はどれ本ですか。

◎あなたのかばんはどのかばんですか。(你的书包是哪个?)

→あなたのかばんはどれですか。(你的书包是哪个?)

×あなたのかばんはどのですか。

×あなたのかばんはどれかばんですか。

3. ～の～

シルクのハンカチ(丝绸)	(表示内容)
中国の名産品(中国名品)	(表示场所)
日本の新聞(日本的报纸)	(表示出版地点)

第一课里的格助词「の」是表示所属关系的,而这里的「の」也是格助词,置于两名词间,表示内容、出版地等其他意义,有时可译成汉语“的”,有时可不译。

- ◎あれは中国語の辞書です。(那是汉语辞典。)(不译)
- ◎それは日本の新聞です。[那是日本(的)报纸。](可译可不译)
- ◎それはスワトウのハンカチです。(那是块汕头的手帕。)

4. ～は～のです

あの鉛筆はわたしのです。(那支铅笔是我的。)
その辞書は王さんのです。(那本辞典是小王的。)

「の」除了作格助词表示所属、出版地点、内容等意义外,还可置于「体言」和助动词「です」中间,作形式体言,起着某体言作用,相当于汉语“……是……的”的意思。

- ◎この本は王さんのです。(这本书是小王的。)
- ◎あれは田中さんの辞書ですか。(那是田中的辞典吗?)
いいえ、あれは田中さんのではありません。王さんのです。(不,那不是田中的,是小王的。)

词语用法说明

1. 誰(だれ)

「だれ」是人称代名词中的疑问词,用于表示不知其姓名或不确定的人,相当于汉语的“谁”。比它尊敬的说法是「どなた」,相当于汉语的“哪位”。

- ◎甲:あの人(那个人)はだれですか。(那个人是谁?)
乙:あの人(那个人)は張さん(小张)です。(那个人是小张。)
- ◎甲:あのカメラ(那台相机)はだれ(谁)のですか。(那台相机是谁的?)
乙:あのカメラ(那台相机)はわたし(我)のです。(那台相机是我的。)
- ◎甲:どなた(哪位)が社長(社长)ですか。(哪位是社长?)
乙:あの方(那位)が社長(社长)です。(那位是社长。)

2. 何(なん)

「何(なん)」是疑问代词,相当于汉语的“什么”。虽说它是疑问词,可一般情况下句末都要与终助词「か」呼应使用。本文中,是以「体言+何ですか」的形式出现,相当于汉语的“……是什么(呢)”的意思。

◎甲:これは何ですか。(这是什么?)

乙:それは本です。(那是书。)

◎甲:あれは何ですか。(那是什么?)

乙:あれはパソコンです。(那是电脑。)

3. 方(かた)

「方」是「人」^{ひと}的礼貌用语,对上级、长辈及所尊敬的人称呼时使用。

◎あの方は誰ですか。(那个人是谁?)

→あの方はどなたですか。(那位是谁?)

◎どの人が先生ですか。(哪个人是老师?)

→どの方が先生ですか。(哪位是老师?)

「どの方」与「どなた」一样,都是礼貌用语。

4. ありがとうございます/どうもありがとう

「ありがとうございます」是「ありがとう」的郑重表现形式,相当于汉语的“谢谢”。“どうも”是副词,相当于汉语的“实在”“真正地”“非常地”“很”等。后接「ありがとう」或「ありがとうございます」,表示谢意,有时也可单独使用。「どうもありがとう」「どうもありがとうございます」,相当于汉语的“太谢谢你了”“太谢谢您了”。

◎甲:先生、お茶はいかががでしょうか。(老师,请喝茶!)

乙:ありがとう。(谢谢!)

◎甲:田中さん、お茶はいかががでしょうか。(田中先生,请喝茶。)

乙:はい、ありがとうございます。(谢谢!)

◎甲:田中さんはお茶はいかががでしょうか。(田中先生,请喝杯茶吧。)

乙:どうもありがとう。(谢谢你了。)

◎甲:田中さん、お茶はいかががでしょうか。(田中请喝杯茶。)

乙:どうもありがとうございます。[(太)谢谢您了。]

5. 数的数法

1—20

10—100

1	いち	11	じゅういち	10	じゅう
2	に	12	じゅうに	20	にじゅう
3	さん	13	じゅうさん	30	さんじゅう
4	し、よん	14	じゅうよん	40	よんじゅう
5	ご	15	じゅうご	50	ごじゅう
6	ろく	16	じゅうろく	60	ろくじゅう
7	しち、なな	17	じゅうしち、じゅうなな	70	ななじゅう
8	はち	18	じゅうはち	80	はちじゅう
9	く、きゅう	19	じゅうく、じゅうきゅう	90	きゅうじゅう
10	じゅう	20	にじゅう	100	ひゃく